



Palm Precision Handles

Präzisionshandgriffe | Poignées de précision



made to create **BERNINA**



You can find further information at:
www.bernina.com/longarm

Language

English		4
Deutsch		10
Français		16



Detail of Lisa H. Calle's award winning quilt "A Silver Lining", quilted on BERNINA Q 24.

Information

The Palm Precision Handles are perfectly suited for micro work, filling small areas, doing detail work or getting a Trapunto effect.

The Precision Handles allow a comfortable, controlled handling of the machine for very tiny quilt movements. The ergonomic design of the handle allow you to comfortably quilt for hours.

We recommend a sitting work position and to have the forearms supported by the Back-Roll when working.

For your safety

- › Read the instruction manual of the accessory and the machine carefully before use!

Delivery content

en



1 Torx No. 10

2 Precision Handles

- a Connecting plug
- b Precision Handle
- c Handle control
- d Clamping screw
- e Control buttons
- f Safety knob (red)

Optional accessories

Presser feet #15, #24, #29

These feet are especially suitable for quilting detailed work. They allow a better view of the quilt area.





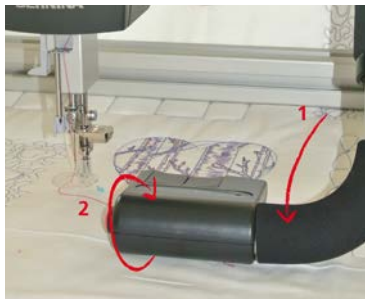
Assembly

Attaching the Precision Handles

Important: Make sure that the machine is switched off.

- › Release the locking lever (1) of the attached handle.
- › Pull the handle (2) out of the hand guidance and disconnect the plug (3).
- › Connect the plug (4) of the respective Precision Handle and push the ends of the handle into the hand guidance.
- › Fasten the locking lever (1).
- › Same procedure for the second handle.

For safety reasons it is of utmost importance to always have both Precision Handles attached!



Adjusting the handle control

en

- › Lower the handle just above the fabric (1).
- › The handle control can be tilted until the desired position is obtained (2).



The hands should lie comfortably on the handles control (thumb above the safety knob), the fingers may overlap the control buttons, until a convenient position has been found.



Adjusting if necessary

If the pretension of the handle control is too tight or too loose.

- › loosen (-) or tighten (+) the clamping screws slightly, using the Torx No. 10.

Attention

If the clamping screw is tightened too much, it can result in damages to the pretension.

You should be able to tilt the handle control when using light pressure with your hand.



Use

en

The control button „I“ and „II“ remain in the same setting as before the handle change has been carried out and are displayed as the new handle control buttons in the display.

Safety knob (f)

The safety knob **cannot** be programmed.

- › For every start with needle movement (Start-Stop, Needle up/down, Securing), keep the safety knob pressed until the respective control button (e) is lightly touched.
 - *This prevents an uncontrolled sewing start.*
- › To stop the machine, lightly touch the Start-Stop button.



Detail von Lisa H. Calle's Award Gewinner-Quilt „A Silver Lining“,
gequiltet mit BERNINA Q 24.

Information

Die Präzisionshandgriffe sind hervorragend geeignet für Micro Work, zum Füllen von kleinen Flächen, für Detailarbeiten oder für Trapunto Effekt.

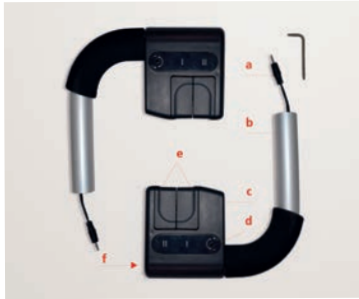
Präzisionshandgriffe ermöglichen ein bequemes, kontrolliertes Führen der Maschine bei sehr kleinen Quiltbewegungen. Die ergonomische Form der Handsteuerungen ermöglicht ein entspanntes Quilten über längere Zeit.

Wir empfehlen die sitzende Arbeitsposition, um mit den Unterarmen auf der Back-Rolle abgestützt zu arbeiten.

Zu Ihrer Sicherheit

- › Vor Gebrauch des Zubehörs die Bedienungsanleitung der Maschine und dieses Zubehörs sorgfältig lesen!

Lieferumfang



de

1 Torx Nr. 10

2 Präzisionshandgriffe

- a Verbindungsstecker
- b Präzisionshandgriff
- c Handgriffsteuerung
- d Klemmschraube
- e Steuertasten
- f Sicherheitsknopf (rot)

Sonderzubehör

Nähfüße #15, #24, #29

Diese Füße eignen sich vor allem für das Quilten von kleineren Detailarbeiten. Sie erlauben eine bessere Sicht auf den quiltbaren Bereich.



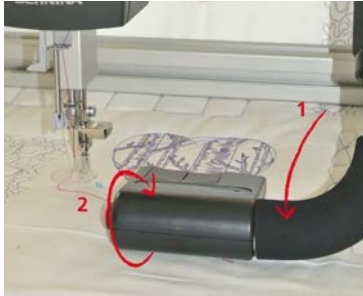


Montage

Präzisionshandgriffe montieren

- › **Wichtig:** Sicherstellen, dass die Maschine ausgeschaltet ist.
- › Arretierungshebel (1) des montierten Handgriffes lösen.
- › Handgriff (2) aus der Handführung ziehen und Verbindungsstecker (3) trennen.
- › Verbindungsstecker (4) des entsprechenden Präzisionshandgriffes anschliessen und das Handgriffende (2) in die Handführung schieben.
- › Arretierungshebel (1) spannen.
- › Gleiche Vorgehensweise für den 2. Handgriff ausführen.

Aus Sicherheitsgründen müssen zwingend immer beide Präzisionshandgriffe montiert sein!



Handgriffsteuerung ausrichten

de

- › Handführungen knapp über den Stoff absenken (1).
- › Handgriffsteuerung in die gewünschte Position neigen (2).



Die Hände sollen locker auf den Handgriffsteuerungen aufliegen (Daumen über dem Sicherheitsknopf), die Finger dürfen über die Steuertasten hinaus schauen, bis eine bequeme Position gefunden wurde.



Justieren bei Bedarf

Die Vorspannung der Handgriffsteuerung ist zu fest oder zu locker

- › mit dem Torx Nr. 10 die Klemmschrauben etwas lösen (-) oder festziehen (+).

Achtung

Zu starkes Festziehen der Klemmschraube kann eine Beschädigung der Vorspannung zur Folge haben.

Die Handsteuerung soll in gespanntem Zustand von Hand mit etwas Druck verstellt werden können.

Anwendung

de



Die Steuertastenbelegung „I“ und „II“ entsprechen der Einstellung vor dem Griffwechsel und werden mit den neuen Handsteuertasten am Display angezeigt.

Sicherheitsknopf (f)

Der Sicherheitsknopf kann **nicht** programmiert werden.

- › Für jeden Start mit Nadelbewegung (Start-Stopp, Nadel hoch/tief, Vernähen), den Sicherheitsknopf gedrückt halten, bis die auszuführenden Steuertaste (e) angetippt wird.
 - Dies verhindert unkontrolliertes Losnähen.
- › Zum Stoppen der Maschine die Start-Stopp Taste kurz antippen.



Détail de l'attribution de la courpointe de Lisa H. Calle gagnier
„Un Silver Lining“, matelassé avec BERNINA Q 24

Information

Les poignées de précision sont idéales pour le travail de Micro Work, de remplir de petites surfaces et elles sont idéales pour les travaux riches en détails ou pour les effets Trapunto.

Les poignées de précision permettent un guidage agréable et contrôlé de la machine pour les très petits mouvements de quilt. La forme ergonomique du guidage à la main favorise un quilting détendu pendant longtemps.

Nous recommandons une position de travail assise pour permettre à l'avant-bras de reposer sur le rouleau arrière.

Pour votre sécurité

- › Avant d'utiliser cet accessoire veuillez lire attentivement les directives d'emploi de la machine et de cet accessoire!

Compris dans la livraison



fr

1 Torx no. 10

2 Poignées de précision

- a Fiche de connexion
- b Poignée de précision
- c Guidage de la poignée
- d Vis d'ajustage
- e Touches de commande
- f Bouton de sécurité (rouge)

Accessoires en option

Pieds #15, #24, #29

Ces pieds conviennent en particulier pour quilter des petits détails. Les pieds permettent une meilleure vue sur la zone à quilter.



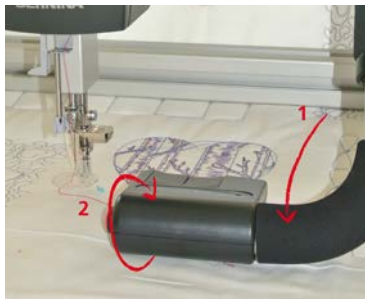


Montage

Monter les poignées de précision

- › **Important:** S'assurer que la machine est bien déconnectée.
- › Desserrer le levier de blocage (1) de la poignée montée.
- › Tirer la poignée (2) hors du guidage manuel et séparer de la fiche de connexion (3).
- › Connecter la fiche de connexion (4) de la poignée de précision correspondante et glisser les extrémités de la poignée (2) dans le guidage manuel.
- › Tendre le levier de blocage (1).
- › Répéter pour la 2e poignée.

Pour des raisons de sécurité, les deux poignées de précision doivent obligatoirement être montées!



Orienter le guidage de la poignée

fr

- › Abaisser le guidage manuel tout juste au-dessus du tissu (1).
- › Le guidage de la poignée peut être incliné dans la position souhaitée (2).

Les mains reposent doucement sur le guidage de la poignée (le pouce par-dessus le bouton de sécurité), les doigts peuvent dépasser des touches de commande jusqu'à trouver une position agréable.



Ajustage si nécessaire

Si la prétension du guidage de la poignée est trop forte ou trop lâche.

- › desserrer (-) ou visser (+) la vis d'ajustage avec le Torx no. 10.

Attention

Un serrage excessif de la vis d'ajustage peut abîmer la prétension.

Le guidage manuel peut être réglé à la main de manière détendue en exerçant une légère pression.

Application

fr



Les pavés directionnels „I” et „II” correspondent au réglage avant le changement de poignée et s'affichent sur l'écran avec les nouvelles touches de guidage manuel.


Bouton de sécurité (f)

Le bouton de sécurité **ne peut pas** être programmé.

- › Maintenir le bouton de sécurité enfoncé pour chaque démarrage avec mouvement de l'aiguille (marche/arrêt, aiguille en haut/en bas, points d'arrêt) jusqu'à ce que les touches de guidage (e) soient effleurées.
 - Cela empêche un démarrage de couture non contrôlé.
- › Pour arrêter la machine, effleurer rapidement le bouton de marche/arrêt.







Palm Precision Handles | Präzisionshandgriffe | Poignées de précision | Precisiehandvaten | Impugnatura per quiltatura di precisione | Mangos de precisión | Precisionshandtag | Præcisionshåndtag | Presisjonshåndtak | Tarkkuuskäsikahva | Прецизионные ручки | 精密ハンドル